

ACCORDO DI COLLABORAZIONE PER L'IMPLEMENTAZIONE DEL PROGETTO

Access to assistive technology in Italy: a population-wide survey using the WHO rapid Assistive Technology Assessment (rATA) questionnaire

FRA

Associazione Italiana Assistenza Spastici della provincia di Bologna (A.I.A.S.) ONLUS, con sede legale e amministrativa in Bologna (BO), piazza delle Pace n. 4/A 40134 C.F. 80063930376 P.IVA 02376540379, rappresentata nel presente atto dal legale rappresentante e Presidente del Consiglio di Amministrazione, Gianluca Pizzi, d'ora innanzi per brevità **"AIAS"**

E

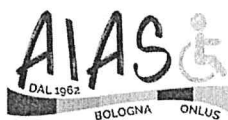
Associazione GLIC, con sede legale e amministrativa in Bologna (BO), piazza delle Pace n. 4/A 40134 C.F. 91234070372, P.IVA 02769361201, rappresentata nel presente atto dal legale rappresentante e Presidente Massimo Guerreschi, d'ora innanzi per brevità **"GLIC"**

E

Fondazione CENSIS, con sede legale e amministrativa in Piazza Di Novella 2, 00199 Roma, C.F. 01158690584 P.IVA 00968181008 rappresentata nel presente atto dal legale rappresentante e Direttore Massimiliano Valerii, d'ora innanzi per brevità **"CENSIS"**

E

Istituto Superiore di Sanità, con sede legale in Roma, Viale Regina Elena 299 00161 PI 03657731000, rappresentato nel presente atto dal legale rappresentante e Presidente Prof. Silvio Brusaferrò, d'ora innanzi per brevità **"ISS"**



PREMESSO CHE

- AIAS Bologna onlus, in qualità di capofila, ha presentato alla Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS), per conto delle organizzazioni che sottoscrivono questo accordo (di seguito denominato "le parti" o "i partner"), il progetto in allegato del titolo "*Access to assistive technology in Italy: a population-wide survey using the WHO rapid Assistive Technology Assessment (rATA) questionnaire*" (di seguito denominato "il progetto") con un budget complessivo di 88.445,50 Euro, di cui 80.405,00 Euro di costi diretti e 8.040,50 di costi indiretti.
- Che tale progetto è stato approvato dalla OMS con un finanziamento per la copertura dei costi diretti del progetto di 41.200,00 Euro (Ref. Agreement for performance of work. WHO Registration 2021/1099604-0. Purchase order 202649505, di seguito denominato "il contratto").
- Che l'Istituto Superiore di Sanità (ISS) si è impegnato a contribuire alla copertura dei costi diretti del progetto nella misura di 39.000,00 Euro.
- Che le parti con il presente accordo intendono disciplinare i loro rapporti interni organizzativi, gestionali ed economici per la fase di esecuzione del progetto in oggetto, in conformità alle indicazioni fornite e le condizioni definite dall'OMS nel contratto sottoscritto da AIAS, che le parti dichiarano di conoscere, accettare e rispettare.

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

ART. 1 PREMESSE ED ALLEGATI

Le premesse, il progetto allegato e il contratto con l'OMS (comprese le General Conditions), formano parte integrante e sostanziale del presente accordo.

ART. 2 OGGETTO E VALIDITÀ



Oggetto del presente accordo è la puntuale disciplina dei rapporti interni gestionali, organizzativi ed economici intercorrenti tra le parti in ragione della esecuzione del progetto, al fine di adempiere puntualmente alle obbligazioni assunte nei confronti della OMS nella fase di esecuzione del contratto. Il presente accordo è immediatamente valido ed efficace.

ART. 3 DURATA

Il presente accordo avrà durata corrispondente alla durata del contratto che AIAS ha firmato con la OMS.

ART. 4 AUTONOMIA DELLE PARTI

Il presente accordo non potrà in alcun modo costituire o essere considerata associazione temporanea di impresa o società di fatto.

Art. 5 SUDDIVISIONE DEL LAVORO

Le parti eseguiranno il lavoro secondo il progetto allegato e secondo le indicazioni operative ricevute dalla OMS. Tutto ciò che non è definito dal presente accordo e dai suoi allegati, sarà soggetto di decisione collettiva fra le parti, all'occorrenza definito da un ulteriore accordo.

ART. 6 OBBLIGHI DEL CAPOFILA

A AIAS spetta la rappresentanza esclusiva nei confronti della OMS, per tutta la durata del rapporto contrattuale. AIAS deve compiere tutti gli atti inerenti al mandato ricevuto con la necessaria diligenza ed ha l'obbligo di informare in tempo utile i partner dell'andamento delle fasi di esecuzione del progetto.

AIAS ha in particolare l'obbligo di:



- a) Curare i rapporti con l'OMS per quanto riguarda tutti gli adempimenti previsti dal progetto;
- b) Definire con l'OMS la politica rispetto all'accesso e all'uso dei risultati da parte delle parti e la politica di promozione del progetto, della ricerca e dei suoi risultati;
- c) Informare in tempo utile i partner di tutte le questioni inerenti al contratto con l'OMS;
- d) Produrre e notificare in tempo utile tutti gli atti, i documenti, le riserve, le contestazioni rispetto all'implementazione del progetto;
- e) Svolgere le attività che il progetto attribuisce a AIAS.

Art. 7 OBBLIGHI DEI PARTNER

GLIC, CENSIS e ISS si impegnano a collaborare con AIAS:

- individuando un referente a cui AIAS possa fare riferimento per ogni necessità di carattere gestionale ed amministrativa;
- svolgendo con la necessaria diligenza e tempestività le attività attribuite dal progetto a ciascuno di loro;
- informando tempestivamente AIAS di difficoltà nell'esecuzione di esse.

ISS si impegna inoltre a:

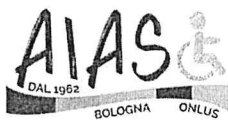
- erogare il contributo di 39.000 euro destinato a coprire le spese del progetto a AIAS;
- sottoporre nel minor tempo possibile lo studio per l'approvazione al proprio comitato etico.

Art. 8 CONTRIBUTI, CORRISPETTIVI E MODALITÀ DI FATTURAZIONE

AIAS fatturerà direttamente alla OMS sulla base dell'offerta presentata e il contratto sottoscritto.

I partner CENSIS e GLIC fattureranno a AIAS i loro costi rispettando le quote del budget concordato. Tutti gli importi inseriti nel budget sono da considerarsi IVA inclusa, se dovuta.

L'ISS verserà la propria quota di contributo per la realizzazione del progetto ad AIAS dopo la sottoscrizione del presente accordo.



Per GLIC: Riccardo Magni (r.magni@centriausili.it)

Per Censis: Ketty Vaccaro (k.vaccaro@censis.it) e Vittoria Coletta (v.coletta@censis.it)

Per ISS: Mauro Grigioni (mauro.grigioni@iss.it) e Domenica Taruscio (domenica.taruscio@iss.it)

Le comunicazioni aventi valore legale dovranno essere indirizzate alla sede legale di ciascun partner tramite posta elettronica certificata.

Art. 13 CONTROVERSIE

Per eventuali controversie giudiziarie comunque derivanti dal presente contratto, la competenza esclusiva è del Foro di Bologna.

Letto, approvato e sottoscritto

Bologna, 18 Marzo 2021

AIAS Bologna onlus

Il Presidente Dott. Gianluca Rizzi

Bologna,

Associazione GLIC

Il Presidente Dott. Massimo Guerreschi

Roma,

Fondazione CENSIS

Il Direttore Dott. Massimiliano Valerii

Roma,

Istituto Superiore di Sanità

Il Presidente Prof. Silvio Brusaferrò



Le parti si danno reciprocamente atto che rispetteranno le norme in materia di tracciabilità dei flussi finanziari ex L. n. 136/2010.

Art. 9 REQUISITI MORALI E PROFESSIONALI E OBBLIGHI IN MATERIA DI SICUREZZA

In materia di requisiti morali e professionali a quelle specifiche relative ad esempio all'antimafia, nonché a quelle in materia di sicurezza, ai sensi del D. Lgs. n. 81/2008, di riservatezza, ai sensi del Regolamento UE 2016/679 e del D. Lgs. n. 196/2003 come modificato dal D. Lgs. n. 101/2018, di responsabilità di cui al D. Lgs. n. 231/2001, nonché a quelle definite negli articoli 7, 8, 9, 10 e 11 delle General Conditions del contratto sottoscritto da AIAS con l'OMS, le parti si terranno indenni reciprocamente per qualsiasi danno e responsabilità che dovessero derivare da tali inadempimenti o inosservanze in corso di esecuzione di questo accordo.

ART. 10 RISERVATEZZA

Le parti si obbligano a trattare i dati di cui vengano in possesso reciprocamente nel rispetto del Regolamento UE 2016/976 e del D. Lgs. n. 196/2003 come modificato e integrato dal D. Lgs. n. 101/2018.

ART. 11 MODIFICHE

Le modifiche concordate dalle parti al presente regolamento devono risultare da atto scritto.

ART. 12 COMUNICAZIONI

Ogni comunicazione relativa all'esecuzione di questo accordo dovrà intercorrere tra i seguenti riferimenti.

Per AIAS: Evert-Jan Hoogerwerf (hoogerwerf@ausilioteca.org) e Lorenzo Desideri (ldesideri@ausilioteca.org)



Per GLIC: Riccardo Magni (r.magni@centriausili.it)

Per Censis: Ketty Vaccaro (k.vaccaro@censis.it) e Vittoria Coletta (v.coletta@censis.it)

Per ISS: Mauro Grigioni (mauro.grigioni@iss.it) e Domenica Taruscio (domenica.taruscio@iss.it)

Le comunicazioni aventi valore legale dovranno essere indirizzate alla sede legale di ciascun partner tramite posta elettronica certificata.

Art. 13 CONTROVERSIE

Per eventuali controversie giudiziarie comunque derivanti dal presente contratto, la competenza esclusiva è del Foro di Bologna.

Letto, approvato e sottoscritto

Bologna, 18 Marzo 2021

AIAS Bologna onlus

Il Presidente Dott. Gianluca Bizzari

Bologna,

Associazione GLIC

Il Presidente Dott. Massimo Guerreschi

Roma,

Fondazione CENSIS

Il Direttore Dott. Massimiliano Valerii

Roma,

Istituto Superiore di Sanità

Il Presidente Prof. Silvio Brusafferro



Le parti si danno reciprocamente atto che rispetteranno le norme in materia di tracciabilità dei flussi finanziari ex L. n. 136/2010.

Art. 9 REQUISITI MORALI E PROFESSIONALI E OBBLIGHI IN MATERIA DI SICUREZZA

In materia di requisiti morali e professionali a quelle specifiche relative ad esempio all'antimafia, nonché a quelle in materia di sicurezza, ai sensi del D. Lgs. n. 81/2008, di riservatezza, ai sensi del Regolamento UE 2016/679 e del D. Lgs. n. 196/2003 come modificato dal D. Lgs. n. 101/2018, di responsabilità di cui al D. Lgs. n. 231/2001, nonché a quelle definite negli articoli 7, 8, 9, 10 e 11 delle General Conditions del contratto sottoscritto da AIAS con l'OMS, le parti si terranno indenni reciprocamente per qualsiasi danno e responsabilità che dovessero derivare da tali inadempimenti o inosservanze in corso di esecuzione di questo accordo.

ART. 10 RISERVATEZZA

Le parti si obbligano a trattare i dati di cui vengano in possesso reciprocamente nel rispetto del Regolamento UE 2016/976 e del D. Lgs. n. 196/2003 come modificato e integrato dal D. Lgs. n. 101/2018.

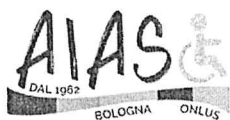
ART. 11 MODIFICHE

Le modifiche concordate dalle parti al presente regolamento devono risultare da atto scritto.

ART. 12 COMUNICAZIONI

Ogni comunicazione relativa all'esecuzione di questo accordo dovrà intercorrere tra i seguenti riferimenti.

Per AIAS: Evert-Jan Hoogerwerf (hoogerwerf@ausilioteca.org) e Lorenzo Desideri
(ldesideri@ausilioteca.org)



Per GLIC: Riccardo Magni (r.magni@centriausili.it)

Per Censis: Ketty Vaccaro (k.vaccaro@censis.it) e Vittoria Coletta (v.coletta@censis.it)

Per ISS: Mauro Grigioni (mauro.grigioni@iss.it) e Domenica Taruscio (domenica.taruscio@iss.it)

Le comunicazioni aventi valore legale dovranno essere indirizzate alla sede legale di ciascun partner tramite posta elettronica certificata.

Art. 13 CONTROVERSIE

Per eventuali controversie giudiziarie comunque derivanti dal presente contratto, la competenza esclusiva è del Foro di Bologna.

Letto, approvato e sottoscritto

Bologna, 18 Marzo 2021

AIAS Bologna onlus

Il Presidente Dott. Gianluca Rizi

Bologna,

Associazione GLIC

Il Presidente Dott. Massimo Guerreschi

Roma,

Fondazione CENSIS

Il Direttore Dott. Massimiliano Valerii

Roma,

Istituto Superiore di Sanità

Il Presidente Prof. Silvio Brusaferrò



Le parti si danno reciprocamente atto che rispetteranno le norme in materia di tracciabilità dei flussi finanziari ex L. n. 136/2010.

Art. 9 REQUISITI MORALI E PROFESSIONALI E OBBLIGHI IN MATERIA DI SICUREZZA

In materia di requisiti morali e professionali a quelle specifiche relative ad esempio all'antimafia, nonché a quelle in materia di sicurezza, ai sensi del D. Lgs. n. 81/2008, di riservatezza, ai sensi del Regolamento UE 2016/679 e del D. Lgs. n. 196/2003 come modificato dal D. Lgs. n. 101/2018, di responsabilità di cui al D. Lgs. n. 231/2001, nonché a quelle definite negli articoli 7, 8, 9, 10 e 11 delle General Conditions del contratto sottoscritto da AIAS con l'OMS, le parti si terranno indenni reciprocamente per qualsiasi danno e responsabilità che dovessero derivare da tali inadempimenti o inosservanze in corso di esecuzione di questo accordo.

ART. 10 RISERVATEZZA

Le parti si obbligano a trattare i dati di cui vengono in possesso reciprocamente nel rispetto del Regolamento UE 2016/976 e del D. Lgs. n. 196/2003 come modificato e integrato dal D. Lgs. n. 101/2018.

ART. 11 MODIFICHE

Le modifiche concordate dalle parti al presente regolamento devono risultare da atto scritto.

ART. 12 COMUNICAZIONI

Ogni comunicazione relativa all'esecuzione di questo accordo dovrà intercorrere tra i seguenti riferimenti.

Per AIAS: Evert-Jan Hoogerwerf (hoogerwerf@ausilioteca.org) e Lorenzo Desideri (ldesideri@ausilioteca.org)